

PROGRAMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE ÁRABE

Curso 2023 – 2024, EOI ELX



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	2
a) Marco legislativo.	2
b) Justificación de la programación.	4
c) Contextualización.	4
2. CURRÍCULUM DE LOS DIFERENTES NIVELES	5
3. DISTRIBUCIÓN TEMPORAL DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS	7
4. METODOLOGÍA. ORIENTACIONES DIDÁCTICAS	26
a) Metodología general y específica del idioma.	26
b) Actividades y estrategias de enseñanza y aprendizaje.	26
c) Autoevaluación del alumnado.	27
5. CRITERIOS DE EVALUACIÓN	28
a) Cursos no conducentes a Certificación.	28
b) Cursos conducentes a Prueba Unificada de Certificación (PUC).	30
c) Test de clasificación (Prueba de nivel).	31
d) Criterios de corrección.	31
e) Evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje.	32
6. MEDIDAS DE ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES	33
7. FOMENTO DE LA UTILIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA O MEDIATECA LINGÜÍSTICA	33
8. UTILIZACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN	34
9. RECURSOS DIDÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS	35
10. PRUEBAS DE CERTIFICACIÓN	38
11. PRUEBAS DE LOS CURSOS NO CONDUCENTES A LA PRUEBA DE CERTIFICACIÓN	39
12. CURSOS DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA	39
13. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS	39
14. PLAN DE MEJORA DEL PROFESORADO	40
15. PLAN DIGITAL DE CENTRO	40

1. INTRODUCCIÓN

La lengua árabe presenta dos formas vivas complementarias: el árabe *literal moderno* (***al-lugat al-arabiyya al-fushà***), que es común a todos los países árabes, es una lengua literaria normalizada, la lengua de la cultura y de las situaciones formales (literatura, medios de comunicación, documentos oficiales, enseñanza...) y el *árabe dialectal* (***al-lugat al- ammiyya***), que varía de un país a otro, es una lengua oral dialectal, que se utiliza como lengua coloquial en la vida cotidiana (con familia y amigos, en el mercado, en la calle...).

Desde el punto de vista pedagógico, resulta más eficaz enseñar al alumnado, en primer lugar, el árabe literal moderno, por ser el vehículo de comunicación entre arabófonos pertenecientes a áreas dialectales distintas y por ser el punto de partida para acceder a la cultura árabe. Este árabe culto estándar, garantizará tanto el acceso a los materiales escritos como a la posterior asimilación de algún dialecto.

Las presentes enseñanzas de lengua árabe parten de un modelo de lengua entendida como uso de ésta, tal y como aparece definida en el ***Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación***. Asimismo, los niveles previstos para estas enseñanzas se basan en los niveles de referencia del Consejo de Europa. Los objetivos generales y específicos para cada una de las destrezas, la selección de los distintos tipos de contenidos y los criterios generales de evaluación que se enuncian son igualmente coherentes con este enfoque.

Se trata de que el/la estudiante de lenguas, como futuro usuario del idioma, llegue a ser capaz de poner en juego las diferentes competencias para llevar a cabo actividades lingüísticas mediante el procesamiento receptivo y productivo de textos de distinto tipo sobre temas variados, en ámbitos y contextos específicos, y mediante el desarrollo de las estrategias más adecuadas para ello.

A) Marco legislativo

Las enseñanzas de idiomas tienen por objeto capacitar al alumnado para el uso adecuado de los diferentes idiomas, fuera de las etapas ordinarias del sistema educativo. Estas enseñanzas se organizan en los niveles siguientes: básico, intermedio y avanzado.

La legislación por la cual se rige esta programación está fundamentada en el siguiente marco normativo:

Organización y funcionamiento:

- [Resolución de 18 de julio de 2023](#), del secretario autonómico de Educación y Formación Profesional, por la que se dictan instrucciones en términos de ordenación académica y organización de las escuelas oficiales de idiomas valencianas durante el curso 2023-2024.
- [Decreto 167/2017](#) de 3 de noviembre, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento orgánico y funcional de las escuelas oficiales de idiomas.
- [Orden 87/2013](#), de 20 de septiembre, de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, por la que se regula la organización y funcionamiento de las escuelas oficiales de idiomas de la Comunitat Valenciana.

Currículums:

- [DECRETO 242/2019, de 25 de octubre](#), de establecimiento de las enseñanzas y del currículum de idiomas de régimen especial en la Comunidad Valenciana [2019/10415] (DOGV nº8672 /07.11.2019).
- [REAL DECRETO 1041/2017, de 22 de diciembre](#), por el que se fijan las **exigencias mínimas del nivel básico** a efectos de certificación, se **establece el currículo básico** de los niveles **Intermedio B1, Intermedio B2, Avanzado C1 y Avanzado C2**, de las enseñanzas de idiomas de régimen especial y se establecen las **equivalencias entre los diversos planes de estudio**. (BOE 23.12.2017).

Evaluación:

- [REAL DECRETO 1/2019, de 11 de enero](#), por el que se establecen los **principios básicos comunes de evaluación** aplicables a las pruebas de certificación oficial de los niveles Intermedio B1, Intermedio B2 de las enseñanzas de idiomas de régimen especial. (BOE 12.01.2019).
- [Orden 34/2022, de 14 de junio](#) de la consellera de Educación, Cultura y Deporte, por la que se regulan la evaluación de las enseñanzas de idiomas de régimen especial y las pruebas de certificación de los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas en la Comunidad Valenciana.
- [Orden 32/2011 de 20 de diciembre](#) de la Conselleria de Educación, Formación y Empleo, por la que se regula el derecho del alumnado a la objetividad en la evaluación, y se establece el procedimiento de reclamación de calificaciones

obtenidas y de las decisiones de promoción, de certificación o de obtención del título académico que corresponda.

Inclusión:

- [Resolución conjunta de 20 de septiembre de 2021](#), de la Dirección General de Política Lingüística y Gestión del Multilingüismo y de la Dirección General de Inclusión Educativa, por la cual se dictan las instrucciones para la solicitud de adaptaciones de acceso en las escuelas oficiales de idiomas valencianas

B) Justificación

La programación didáctica es un importante documento de planificación con el que llevar a cabo el desarrollo de nuestra materia y conseguir que el alumnado al final del año escolar logre alcanzar con éxito los objetivos y la destreza necesaria en las competencias fijadas para su nivel. También nos va a ayudar a planificar un buen sistema de evaluación.

C) Contextualización

La EOI de Elche forma parte de la red de Escuelas Oficiales de Idiomas, una institución pública, única en Europa, que ofrece la posibilidad de recibir formación en idiomas a lo largo de toda la vida y a distintos niveles, según las necesidades de los ciudadanos, y que permite obtener una titulación oficial.

Nuestra EOI se creó en el curso 1987-1988 y ha pasado por diversas ubicaciones hasta que, en el año 2004, se instaló en el edificio que ahora ocupa en la zona colindante al campus de la Universidad Miguel Hernández y que se construyó como sede de la EOI de Elche.

A día de hoy, los idiomas impartidos en la sede de Elche son: alemán, árabe, francés, inglés, italiano, japonés y valenciano.

Nuestra EOI cuenta, además, con un aulario en Crevillente, donde se imparte inglés y, como novedad, este año también un grupo de 1ºA2 de árabe.

Otra novedad en el presente curso académico es la apertura del aulario de Santa Pola, que ofrece inglés, francés, valenciano y alemán.

Elche (3ª ciudad de la Comunidad Valenciana por población y recursos) es una población en continuo crecimiento. La mayor parte de la población extranjera residente aquí son ciudadanos de origen árabe.

El tejido industrial gira en torno al calzado y sus productos afines. La diversificación de la actividad económica de la comarca, el aumento de población residente extranjera y el auge del turismo hacen que el aprendizaje de nuevas lenguas se haya convertido en un objetivo laboral para buena parte de nuestro alumnado.

El alumnado de las clases de árabe es heterogéneo. Encontramos personas que quieren mejorar su currículum laboral incorporando una lengua en expansión como la lengua árabe; otras se matriculan porque sienten atracción y curiosidad por una cultura tan diferente y, en los últimos años, se ha notado un incremento del alumnado de procedencia marroquí y argelina (hijos e hijas de familias marroquíes y argelinas que se acercan a la EOI para no perder el vínculo con la lengua y la cultura de sus progenitores).

2. CURRÍCULUM DE LOS DIFERENTES NIVELES

El principal objetivo en la enseñanza de la lengua árabe en la Escuela Oficial de Idiomas es que sus estudiantes alcancen los conocimientos lingüísticos adecuados y necesarios para desarrollar actividades relacionadas con el conocimiento de dicho idioma.

Los contenidos lingüísticos aparecen secuenciados por niveles en el currículum. El currículum de los niveles Básico A2, Intermedio B1, Intermedio B2, y Avanzado C1 viene definido el Decreto 242/2019, de 25 de octubre de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte (DOGV nº8672, de 08 de noviembre de 2019):

ANEXO I, contenidos básicos del currículum, comunes a todos los idiomas (Introducción/ Introducció).

ANEXO II, desarrollo de los contenidos lingüísticos.

2.1. NIVEL BÁSICO A2 (1ºA2 – 2ºA2 - -3ºA2)

Contenidos básicos	castellano	valenciano
Contenido lingüístico	castellano	valenciano

2.2 NIVEL INTERMEDIO

A. NIVEL INTERMEDIO B1 (1ºB1 – 2ºB1)

Contenidos básicos	castellano	valenciano
Contenido lingüístico	castellano	valenciano

B. NIVEL INTERMEDIO B2 (1ºB2 – 2ºB2)

Contenidos básicos	castellano	valenciano
Contenido lingüístico	castellano	valenciano

En el presente curso académico, 2023/24, nuestra EOI sólo imparte el segundo curso de B2.

3. DISTRIBUCIÓN TEMPORAL DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS

3.1. NIVEL A2

3.1.1. CURSO A1 (1º A2)

UNIDAD 1	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none">- Nociones generales sobre el mundo árabe: Lengua. Cultura. Geografía.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none">- Algunos saludos y fórmulas de cortesía.- Expresión de la identidad.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none">- Inicio a la escritura.- Pronunciación.- Vocales y signos auxiliares.- Letras solares y lunares: la asimilación del artículo.

UNIDAD 2	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none">- Nociones generales sobre el Mundo Árabe:- Lengua.- Historia.- Establecimiento de contacto social.- La clase y su entorno.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none">- La presentación. Presentarse (continuación).- Preguntar por cosas y personas.- Saludar.- Establecer o mantener el contacto social: agradecer, dar la

	<p>bienvenida, despedirse, interesarse por alguien, pedir disculpas y saludar.</p>
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - El Alifato (continuación). - El género. - Algunos pronombres demostrativos. - Algunos pronombres personales aislados y sufijados. - Letras solares y lunares: la asimilación del artículo. - La <i>nisba</i>. - Números cardinales: del 0 al 10. - Interrogativos: ما؟ من؟ أي؟

UNIDAD 3	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - La familia. - Los oficios. - El estado civil. - Condiciones de vida (condiciones de la vivienda, condiciones laborales, etc.). - Relaciones personales (parentesco).
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Presentar a otra persona. - Relaciones familiares. - Relacionarse con un desconocido. - Llamar la atención sobre algo. - Excusarse, pedir perdón.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - La anexión الإضافة - El presente المضارع المرفوع - Pronombres personales aislados y sufijados الضمائر - Letras solares y lunares: la asimilación del artículo. - Números cardinales: 11 a 20. - El vocativo يا...!

	<ul style="list-style-type: none"> - El interrogativo ماذا...؟ - El sintagma preposicional. Preposiciones básicas.
--	--

UNIDAD 4	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones interpersonales. - Actividades de la vida diaria. - La casa.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Hablar de relaciones interpersonales no familiares. - Preguntar por el estado de una persona. - Pedir un favor: aceptar y rechazar. - Preguntar por lo que hace una persona en un momento determinado. - Invitar a alguien.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - El dual: nombres y verbos (presente). - Pronombres aislados y pronombres sufijados al nombre. - Conjugación del presente المضارع المرفوع - Adverbios de lugar ظروف المكان - Números cardinales: 20 a 1000. - La negación: لا + فعل / ليس + اسم - La prohibición النهي - Interrogativas أين...؟ إلى أين...؟ - Conjunciones العطف: أو – أم - La frase nominal الجملة الاسمية - Negación de la frase nominal: ليس

UNIDAD 5	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - En la ciudad. - En el hotel.

	<ul style="list-style-type: none"> - En la cafetería. - Actividades diarias.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Pedir / Solicitar. - Narrar hechos en el pasado. - Describir donde vives y los alrededores.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - El pasado (singular) الماضي - Algunos plurales fractos. بعض أشكال جمع التكسير - Verbos: أراد يريد / أحب يحب - Referencia espacial: uso de adverbios y expresiones espaciales. - Referencia temporal: adverbios y expresiones temporales.

3.1.2 CURSO 2º A2

UNIDAD 1	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - El aspecto físico. - La ropa. - Los colores y las formas. - La moda. - Las convenciones sociales.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Describir a una persona. - Expresar preferencias. - Proponer, aceptar y rechazar. - Comprar y devolver una prenda. - Hablar de tus compañeros.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - El imperativo verbos regulares الأمر - El pasado الماضي - Interrogativas: بكم - Algunos cuantificadores.

	<ul style="list-style-type: none"> - Unidades de capacidad. - Expresiones relacionadas con el campo temático.
--	---

UNIDAD 2	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Alimentación. - Comer y beber. - Lugares para comprar.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Comprar, sugerir, aconsejar. - Invitar, aceptar, rechazar. - Expresar preferencias sobre alimentos. - Hablar sobre las comidas de tu zona.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Noción de ser y estar. - Nociones de haber y tener. - Oración Verbal afirmativa الجملة الفعلية - Oración Nominal Negativa نفي الجملة الإسمية: ليس / لا - Oración Interrogativa الجملة الاستفهامية - Número: Singular, dual y plural. - Plurales que indican irracionales مطابقة لغير العاقل

UNIDAD 3	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Alimentación (ampliación). - La comida árabe. - Los restaurantes árabes. - Comprar en los zocos y en los centros comerciales. - La lista de la compra: cocinar o comprar comida preparada. - Costumbres y sociedad.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Reservar mesa en un restaurante. - Invitar, aceptar, rechazar. - Expresar preferencias sobre alimentos.

	<ul style="list-style-type: none"> - El menú. - Hablar sobre tus rutinas en relación a las comidas.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Plurales que indican irracionales مطابقة لغير العاقل - Expresión de la necesidad أنا في حاجة إلى - Expresión de la opinión ممتاز – طيب – جيد – لا بأس به – أحبّ - Oración interrogativa negativa لم لا...؟! بلى – كلا - El futuro.

UNIDAD 4	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Vida social. - Las fiestas familiares. - Costumbres en tu país. - La hora. Introducción.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Invitar a una fiesta. - Aceptar, rechazar una invitación. - Expresar preferencias sobre fecha de una cita. - Solicitar ayuda. - Dar información sobre planes futuros. - La hora.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Oración exclamativa. Vocativo y fórmulas exclamativas. - Oposición y contraste: لكن، بل - Indefinidos de persona y cosa. - Relativos sólo singular y en función de sujeto: الاسم الموصول - Negación del futuro لن + المضارع المنصوب - Algunas partículas que modifican el verbo حروف تدخل على الفعل

UNIDAD 5	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS	<ul style="list-style-type: none"> - Vida cotidiana. Rutinas.

TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Actividades diarias. - Tareas de la casa. - La hora. Introducción.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Describir a una persona (utilizando el tiempo presente). - Aceptar, rechazar una invitación. - Expresar preferencias sobre fecha de una cita. - Solicitar ayuda. - Dar información sobre planes futuros. - La hora.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Oración exclamativa. Vocativo y fórmulas exclamativas. - Oposición y contraste بل، لكن - Indefinidos de persona y cosa. - Relativos sólo singular y en función de sujeto الاسم الموصول - Negación del futuro لن + المضارع المنصوب - Algunas partículas que modifican el verbo. حروف تدخل على الفعل. - El nombre de acción. Introducción المصدر

3.1.3 CURSO 3º A2

UNIDAD 1	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Actividades diarias. - El tiempo. - Convenciones sociales y sus fórmulas.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Hablar sobre nuestra cotidianidad. - Ofrecer, aceptar y rechazar ayuda. - Hablar sobre el tiempo. - Concertar citas. - Dar y ofrecer indicaciones. - Saludar y recibir en casa.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Oraciones subordinadas completivas con أَنْ / أَنَّ / إِنَّ (ampliación).

	<ul style="list-style-type: none"> - Oración subordinada final con لي / لكي - C.Circunstancial (ampliación) مفعول فيه: صباحًا، مساءً، ليلاً ، عند، بعدما - Modificación mediante otros sustantivos الإضافة - Caso: nominativo, acusativo, genitivo المرفوع ، المنصوب ، المجرور - Verbos irregulares frecuentes (ampliación). - Verbo primitivo y verbo derivado (ampliación).
--	---

UNIDAD 2	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Mantenerse en contacto. - La correspondencia no oficial. - Valores, creencias y actitudes.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Solicitar información en un lugar público. - Ofrecer y explicar distintas opciones. - Aceptar y rechazar. - Expresar preferencias.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Oración interrogativa enunciada en negativo الاستفهام عن مضمون الجملة المنفية - Oposición y contraste لكن، بل - Nombre de lugar (continuación). - Pronombres interrogativos (continuación). - Negación del pasado ما + الفعل الماضي / لم + المضارع المجزوم - Negación del futuro لن + المضارع المنصوب (ampliación) - Oración Verbal negativa نفي الجملة الفعلية: لن، لم، لا، ما

UNIDAD 3	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - La naturaleza. - El clima (boletines meteorológicos). - Actividades al aire libre. - Las estaciones del año y el clima. - Convenciones sociales.

CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Opinar sobre la naturaleza. - Informar sobre el estado del tiempo (pasado, presente y futuro). - Aconsejar. - Expresar admiración.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Algunos verbos modificadores: كان وأخواتها - El comparativo y el superlativo (ampliación). - Participio activo tipo كاتب y participio pasivo tipo مكتوب (ampliación). - Fórmulas para expresar la admiración: كم هي رائعة! ما أجمل المنظر! - Conectores discursivos de uso frecuente: (في البداية / في النهاية / أخيرا) (بعد ذلك / ثم / أولا / ثانيا / عندما / بينما) . - Uso del diccionario (ampliación).

UNIDAD 4	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Vacaciones. - Actividades de entretenimiento. - Tipos de viajes. - Alojamientos. - Lugares en la ciudad.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Expresar deseos. - Ser capaz de planificar y reservar un programa de viajes. - Aconsejar. - Expresar duda, pedir opinión. - Agradecer.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Algunos verbos que expresan deseo: أتمنى، أريد، أرغب في، أودُّ أن... (ampliación). - Uso del مصدر (ampliación). - Palabras derivadas المشتقات: اسم الفاعل، اسم المفعول، المصدر، اسم الحرفة، اسم المكان (introducción). - Los números ordinales (ampliación) العداد الرتبيّ - Vocabulario y expresiones usuales relacionadas con los temas de este nivel.

UNIDAD 5	2º CUATRIMESTRE
-----------------	------------------------

CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Tipos de trabajo. - Las ciudades árabes. - Servicios de la ciudad. - Lugares en la ciudad.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Hablar de tu trabajo. - Ser capaz de concertar, aplazar y cancelar una cita. - Dar indicaciones. - Describir experiencias positivas y negativas. - Pedir ayuda.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - El imperativo de los verbos irregulares. - El imperativo negativo (repaso). - Uso del pasado (Imperfecto). Ampliación. - Los relativos (repaso). - Expresiones usuales relacionadas con los temas de este nivel.

3.2. NIVEL INTERMEDIO B1

3.2.1. CURSO 1º B1

UNIDAD 1	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Actividades de la vida diaria. - Clima, condiciones atmosféricas y medio ambiente. - La naturaleza.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Oraciones comparativas: كما, كأنّ - Oraciones causales. Conectores: بسبب, بفضل - Finalidad: حتى, كي لا - Resultado. Conectores: من هنا, نتيجة لـ - Oraciones adverbiales temporales الجملة الظرفية - Participios activos y pasivos. - Las formas derivadas (continuación).

UNIDAD 2	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones humanas y sociales. - Tiempo libre y ocio.

TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Viajes: tipos de viajes y programas. - Alojamientos.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Verbos de opinión o apreciación: وظنّ وأخواتها y de voluntad o deseo: ودّ, تمنّى, رغب, إلخ - Oración interrogativa indirecta: هل/أعرف/أتذكر أين/كيف/من/هل - Finalidad: حتى, كي لا - Verbo enfermo o defectuoso: تصريف: فعل مثال, أجوف, ناقص - Partículas nominalizadoras: ما: بعد ما, عند ما, قبل ما, إلخ

UNIDAD 3	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Las fiestas. - Tradiciones y costumbres. - Tiempo libre y ocio. - Bienes y servicios.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Estilo indirecto. Verbos introductores: قال, حكى, حدّث, إلخ - Oración interrogativa indirecta: هل/أعرف/أين أتذكر/كيف/من/هل - Excepción: إلا, غير - Resultado. Conectores: من هنا, نتيجة لـ - Conjunción: بالإضافة إلى...أما...فـ, لا/لم/أن...ولا - Formas perifrásticas para el imperativo.

UNIDAD 4	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Vivienda, hogar y entorno. - Bienes y servicios. - Condiciones de vida. - Tiempo libre y ocio.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Simultaneidad: كلما, بينما, عندما - Partículas: إنّ وأخواتها - Con significado enfático: إنّ Fórmula: أن... أن - Negación absoluta: لا النافية للجنس - El nombre de preferencia: اسم التفضيل
UNIDAD 5	2º CUATRIMESTRE

CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - El campo y la ciudad. - Vivienda, hogar y entorno. - Salud y cuidados físicos. - Comportamiento ritual (celebraciones, ceremonias, etc.)
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Perífrasis durativas / frequentativas: أفعال تدلّ على الاستمرار ، الديمومة: ظلّ ، ما زال - Perífrasis incoativas / terminativas: صار ، صيرورة / التحول / أصبح - Oraciones condicionales. Introducción: الجملة الشرطية . Condición real: لو... لـ . Condición irreal: إذ/إن... (ف)

3.2.2 CURSO 2º B1

UNIDAD 1	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones humanas y sociales. - Servicios y educación. - Lengua y comunicación. - Entorno. - Condiciones de vivienda, trabajo, etc. - Festividades. - Creencias, instituciones, humor, arte.... - Celebraciones, ceremonias.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Nombre de acción: مصدر - Formas derivadas de verbos simples y aumentados de raíz regular. - Declinación especial: الأسماء الستة - Modificación mediante sintagma adjetival: adjetivo causal: النعته السببي: بيت مفتوحة نوافذه - Modificación mediante canceladores. Repaso: إنّ و أخواتها, كان و أخواتها - Nombres de lugar y tiempo.

UNIDAD 2	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones humanas y sociales. - Servicios y educación. - Lengua y comunicación. - Entorno. - Condiciones de vivienda, trabajo, etc. - Festividades. - Creencias, instituciones, humor, arte.... - Celebraciones, ceremonias.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Verbos incoativos: جعل, شرع, بدأ, أخذ. أفعال الشروع: Perífrasis incoativas: بدأ يصرخ كمجنون - Verbos de proximidad/conato: أوشك, كاد. أفعال المقاربة: Perífrasis / presente de conato: كاد يموت في الحادث - Verbos de opinión o apreciación: وذنّ وأخواتها وذنّ وتمنى, إلخ y de voluntad o deseo: الجملة الشرطية (ampliación) - Oración exclamativa/admirativa. - Estructura exclamativa: ما + فعل التعجب + (المتعجب منه) (مفعول به) - Exclamativas en pasado o futuro: ما + فعل التعجب + كان/يكون + مفعول به

UNIDAD 3	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones humanas y sociales. - Actividades comerciales. - Viajes y ocio. - Salud y cuidados físicos. - Medio ambiente. - Entorno. - Condiciones de vivienda, trabajo, etc.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Adjetivos díptotos: الصفات الممنوع من الصرف - Comparativo de superioridad. Nombre de preferencia: إسم التفضيل - Comparación entre términos iguales adjetivados: السيارة الجديدة أسرع من

	<p>القديمة (السيارة)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uso de adjetivos en grado positivo como comparativos: خير, شرّ - Formas perifrásticas: التفضيل غير مناشر, أكبر, أكثر أشدّ + منييز - Comparativo de inferioridad. Formas perifrásticas: أخفّ, أقلّ - Superlativo. Expresiones hechas formadas con superlativos: أمريكا العربية الفصحى, الوسطى - Complemento especificativo del comparativo: أكثر انتاجا: التمييز
--	--

UNIDAD 4	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones humanas y sociales. - Actividades comerciales. - Viajes y ocio. - Salud y cuidados físicos. - Medio ambiente. - Entorno. - Condiciones de vivienda, trabajo, etc.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Transitivos e intransitivos. Por medio de preposición o sin ella: أفعال متعدية و أفعال لازمة - Complementos de la oración verbal (introducción). - Verbos transitivos con preposición: فعل متعد بحرف - Según su conjugación. Verbos defectivos: أفعال جامدة - Tiempo: Futuro, Imperativo, Perfectivo con valor desiderativo. - Imperativo. Paradigmas de conjugación de los verbos sanos y enfermos. Formas perifrásticas.

UNIDAD 5	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciones humanas y sociales. - Actividades comerciales. - Viajes y ocio. - Salud y cuidados físicos.

	<ul style="list-style-type: none"> - Entorno. - Condiciones de vivienda, trabajo, etc. - Creencias, instituciones, humor, arte.... - Celebraciones y ceremonias.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Verbos de significado durativo: ظلّ, ما زال, بقي, لبث - Verbos de significado reiterativo: أعاد + مضارع - Pasiva / No agentiva: الفعل المبني للمجهول - Fórmula no agentiva/ impersonal: تمّ + مصدر - Partículas introductoras de condicional: لا, ل, لما - El adverbio mediante preposiciones: من حيث - El adverbio mediante interrogativo: كم.. ؟ - Preposiciones y locuciones preposicionales.

3.3. NIVEL B2

3.3.1. CURSO 2º B2 (Este año académico no impartimos 1ºB2)

UNIDAD 1	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - El entorno. - Zonas urbanas. La ciudad árabe. - Vacaciones y viajes.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Uso adecuado de diversos conectores textuales. - Insistencia en el dominio de las funciones expositiva y crítica. - Emisión de juicios personales. - Resumir un artículo, una noticia... - Expresar sorpresa y asombro, entusiasmo, satisfacción, alegría. - Expresar decepción, consternación, desconcierto.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Uso del futuro hipotético de deseo y posibilidad: استعمال مصادر أفعال

	<p>التمني والإمكان</p> <ul style="list-style-type: none"> - Repaso y significado de las principales preposiciones.: مراجعة معاني حروف الجر - Oración condicional. Ampliación - Uso del participio activo y pasivo con valor durativo (/ أنا منتظر الطبيب / العربية متكلمة في بلدان كثيرة). - Plurales irregulares. Ampliación. جمع الكثرة y جمع القلة , جمع الجموع
--	--

UNIDAD 2	1er CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - La alimentación. - Dieta sana y trastornos alimentarios. - El problema del hambre. - La imagen y la salud - El turismo médico
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Insistencia en el dominio de las funciones expositiva y crítica. - Emisión de juicios personales. - Expresar preferencia. - Decir lo que te gusta o lo que no te gusta. - Uso de las perífrasis de obligatoriedad. - Pedir ayuda. - Exigir. - Reclamar. - Aconsejar.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Repaso. Complemento causa o finalidad المفعول لأجله أو المفعول له - La aposición البدل - La especificación الاختصاص - La excepción y la restricción الاستثناء والحصر - Complementos de la oración verbal. Ampliación

	<ul style="list-style-type: none"> - Oraciones desiderativas según el esquema لو + أن + حملة اسمية - Uso del masdar con valor durativo
--	---

UNIDAD 3	1º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - El medio ambiente. - El problema de la contaminación. - Catástrofes medioambientales. - Reciclaje. - Avances tecnológicos. - El voluntariado
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Intercambiar información sobre los problemas medioambientales. - Opinar sobre las causas de los diferentes tipos de contaminación. - Protestar, expresar irritación, exasperación. - Sugerir, proponer cambios y posibles soluciones - Comparar - Insistencia en el dominio de las funciones expositiva y crítica. - Emisión de juicios personales.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Repaso del uso de la voz pasiva: مراجعة استعمال الفعل المبني للمجهول - Repaso del uso del condicional y del futuro hipotético de cortesía: - مراجعة استعمال الجملة الشرطية واستعمال مصادر أفعال التمني والإمكان. - Pronombre de asunto ضمير الشأن - Repaso Adjetivo causal النعته السببي. - Formación del gentilicio en palabras de formación especial (صحراوي). - Locuciones adverbiales propias del nivel

UNIDAD 4	2º CUATRIMESTRE

CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - La sociedad árabe. Tradiciones y costumbres - La mujer árabe en la actualidad - Sus logros en el mundo laboral. - Visión de la mujer árabe en los medios de comunicación - Discriminación y soluciones.
CONTENIDOS FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Comparar - Pedir ayuda. - Uso del futuro hipotético de cortesía. - Emisión de juicios personales. - Repaso del estilo indirecto. - Expresar sorpresa y asombro, entusiasmo, satisfacción, alegría. - Expresar decepción, consternación, desconcierto. - Expresar obligación.
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Uso del futuro hipotético de deseo y posibilidad: استعمال مصادر أفعال التمني والإمكان - Oración completiva modal الجملة الحالية. - Uso del masdar con valor durativo (أنا في انتظار الباص). - Demostrativos: posición y compatibilidad con otras formas de determinación (كتاب الولد هذا). - Adjetivo calificativo asimilado al nombre de agente الصفة المشبهة بأسم الفاعل. interjecciones y la modalidad exclamativa: أسلوب التعجب - Locuciones preposicionales propias del nivel
UNIDAD 5	2º CUATRIMESTRE
CONTENIDOS TEMÁTICOS Y SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - La globalización - Los medios de comunicación - Cambios en el mundo laboral y nuevas actividades profesionales - Condiciones laborales y reclamaciones. - Solicitud de empleo.

4. METODOLOGÍA. ORIENTACIONES DIDÁCTICAS

A) Metodología general y específica del idioma

Las tareas de aprendizaje, diseñadas a partir de los objetivos específicos que se pretenden alcanzar, han de ser también comunicativas para ofrecer al alumnado la oportunidad de utilizar el idioma tal como lo haría en situaciones reales de comunicación. En el contexto de unas tareas de estas características, el alumnado realizará actividades de **expresión, comprensión, mediación** o una combinación de ellas.

El alumnado deberá ser entrenado en **estrategias de planificación, ejecución, control y reparación**, así como en una serie de procedimientos discursivos generales y específicos para cada destreza, y se le deberá proporcionar unos conocimientos formales que le permitan comprender y producir textos ajustados a las necesidades de comunicación.

B) Actividades y estrategias de enseñanza y aprendizaje

La enseñanza de la lengua árabe atenderá a los siguientes **principios metodológicos**:

- Los **objetivos** declarados se centran en el uso efectivo del idioma por parte del alumnado; por tanto, las prácticas de enseñanza y aprendizaje se orientarán de manera que la actuación de éste ocupe el mayor tiempo posible.
- El **papel del profesorado** será esencialmente el de facilitar la participación del alumnado en la realización de actividades comunicativas, evaluar su actuación, orientarle con respecto a esta e indicarle cómo puede desarrollar sus competencias y sus propias estrategias de aprendizaje.
- Conforme a los **objetivos generales y específicos** establecidos, las actividades de enseñanza y aprendizaje se centrarán fundamentalmente en aquéllas a las que el alumnado tendrá que enfrentarse en situaciones de comunicación real – esto es, actividades de comprensión, producción, interacción y mediación – a través de tareas que impliquen dichas actividades.

- Las clases se impartirán en el **idioma** objeto de estudio para garantizar una mayor exposición directa al mismo, en la medida de lo posible.
- Las clases se organizarán de modo que se favorezca la **comunicación** entre el alumnado y se propondrán diferentes actividades en las que se promueva la dinámica de grupo(s). Para ello, es importante que el ambiente de la clase lo favorezca; se creará un clima de **colaboración, empatía, respeto e interés**.
- Los **medios, métodos y materiales** que se utilicen serán lo más cercanos posible a aquéllos que el alumnado pueda encontrarse en el curso de su experiencia directa con el idioma objeto de estudio, y se seleccionarán en función de su idoneidad para alcanzar los objetivos establecidos.
- El **aprendizaje** se basará en tareas diseñadas a partir de los objetivos específicos, con la realización de las cuales, el alumnado deberá adquirir unos conocimientos formales (desglosados en el apartado de competencia gramatical y léxico-semántica), aprender a utilizar unos procedimientos discursivos (desarrollados en la competencia pragmática y funcional) y unas estrategias de planificación, ejecución, control y reparación que se detallan a continuación. Todo ello permitirá al alumnado comprender y producir textos ajustados a las situaciones de comunicación.

C) Autoevaluación del alumnado.

Una de las estrategias que puede contribuir a afrontar la diversidad de alumnado presente en las aulas es enseñarles a que evalúen su propio aprendizaje. La autoevaluación está presente en nuestra programación, normalmente al final de cada unidad, y el profesor/ la profesora puede utilizarla como un instrumento que facilite atender, respetar y valorar los distintos ritmos de aprendizaje según las diferentes características del alumno/a.

Para el/ la estudiante, la autoevaluación es una técnica que promueve su autonomía y responsabilidad, siempre que sea hecha bajo la supervisión y guía del/ de la docente. Es importante mostrarles tanto los puntos a trabajar como aquellos aspectos positivos que les ayuden a reforzar su autoestima.

5. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La evaluación es una actividad continua del mismo proceso educativo. Nos proporciona una información valiosa sobre el proceso de aprendizaje del alumnado y contribuye a mejorar la calidad de su formación. En el caso de las EEOOII distinguimos entre los cursos conducentes a Certificación y los cursos que promocionan sin certificación.

Dentro del proceso de **evaluación continua** se realizarán dos tomas de notas -tal y como refleja las tablas siguientes- en horario lectivo. Serán 2 tomas de cada una de las 5 destrezas o actividades de lengua: Comprensión de Textos Escritos, Comprensión de Textos Orales, Producción y Coproducción Escrita, Producción y Coproducción Oral y Mediación Oral y Escrita.

A) Cursos curriculares NO conducentes a la prueba de certificación (PUC): 1A2, 2A2, 1B1

EVALUACIÓN ORDINARIA	Composición de la nota de la evaluación continua:	
	El/la docente informará a cada grupo de la opción que vaya a aplicar	
	Opción A	Opción B
Evaluación continua:		
⇒ 1ª toma de notas hasta finales de febrero.		
⇒ 2ª toma de notas a finales de en mayo: entre el 21 (en sede Elche) o 22 (en sección Crevillente) y el 31 de mayo.	1ª nota cuenta un 20 % 2ª nota cuenta un 80 %	1ª nota cuenta un 20 % 2ª nota cuenta un 70 % Trabajo en casa y participación en clase cuenta un 10 %
EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA		
Evaluación final en junio (entre los días 25 y 28). Puede participar alumnado no apto o no presentado en la evaluación ordinaria.		

El Apto en cada destreza se alcanza con una puntuación mínima del 50%. La nota media entre las 5 destrezas debe alcanzar un mínimo del 60% de la puntuación total de la prueba para que esta sea calificada como “APTA” y se pueda promocionar de curso.

Para la **evaluación extraordinaria** se procederá del siguiente modo:

- Se guardará la nota de la ordinaria a partir del 50%.
 - Se repetirá la destreza que no haya alcanzado el 50%.
 - Se podrá repetir sólo la destreza si la nota está entre el 50 y el 59,9%.
 - Si la mediación lingüística es no apta, se deberán repetir las 2 partes de esta destreza.
- La nota obtenida en la evaluación extraordinaria será la empleada para hacer la media, aunque sea peor que en la evaluación continua.

Curso curricular conducente a la certificación de A2: 3ºA2 en árabe

<p>EVALUACIÓN ORDINARIA</p> <p>Evaluación continua:</p> <p>⇒ 1ª toma de notas hasta finales de febrero.</p> <p>⇒ 2ª toma de notas en abril o mayo.</p> <p>Evaluación final en mayo: entre el 21 (en sede Elche) o 22 (en sección Crevillente) y el 31 de mayo. Sólo para alumnado no apto o no presentado en la evaluación continua.</p>	<p style="text-align: center;">Composición de la nota de la evaluación continua:</p> <p style="text-align: center;">El/la docente informará a cada grupo de la opción que vaya a aplicar</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: center;">Opción A</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">Opción B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">1ª nota cuenta un 20 %</td> <td style="padding: 5px;">1ª nota cuenta un 20 %</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2ª nota cuenta un 80 %</td> <td style="padding: 5px;">2ª nota cuenta un 70 %</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"></td> <td style="padding: 5px;">Trabajo en casa y participación en clase cuenta un 10 %</td> </tr> </tbody> </table>	Opción A	Opción B	1ª nota cuenta un 20 %	1ª nota cuenta un 20 %	2ª nota cuenta un 80 %	2ª nota cuenta un 70 %		Trabajo en casa y participación en clase cuenta un 10 %
Opción A	Opción B								
1ª nota cuenta un 20 %	1ª nota cuenta un 20 %								
2ª nota cuenta un 80 %	2ª nota cuenta un 70 %								
	Trabajo en casa y participación en clase cuenta un 10 %								
<p>EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA</p> <p>Evaluación final en junio (entre los días 25 y 28). Puede participar alumnado no apto o no presentado en la evaluación ordinaria.</p>									

El Apto en cada destreza se alcanza con una puntuación mínima del 50%. La nota media entre las 5 destrezas debe alcanzar un mínimo del 65% de la puntuación total de la prueba para que esta sea calificada como “APTA” y se pueda promocionar de curso y certificar.

Para la **evaluación extraordinaria** se procederá del siguiente modo:

- Se guardará la nota de la ordinaria a partir del 50%.
- Se repetirá la destreza que no haya alcanzado el 50%.
- Se podrá repetir sólo la destreza si la nota está entre el 50 y el 64,9%.
- Si la mediación lingüística es no apta, se deberán repetir las 2 partes de esta destreza.

- La nota obtenida en la evaluación extraordinaria será la empleada para hacer la media, aunque sea peor que en la evaluación continua.

B) Cursos curriculares conducentes a la Prueba Unificada de Certificación (PUC): 2B1 y 2B2 en árabe.

EVALUACIÓN ORDINARIA Evaluación continua: ⇒ 1ª toma de notas hasta finales de febrero. ⇒ 2ª toma de notas a finales de mayo: entre el 21 (en sede Elche) o 22 (en sección Crevillente) y el 31 de mayo.	Composición de la nota de la evaluación continua: El/la docente informará a cada grupo de la opción que vaya a aplicar	
	Opción A	Opción B
	1ª nota cuenta un 20 % 2ª nota cuenta un 80 %	1ª nota cuenta un 20 % 2ª nota cuenta un 70 % Trabajo en casa y participación en clase cuenta un 10 %
EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA: No hay.		

Además, el alumnado puede promocionar con la evaluación ordinaria si alcanza un 60% de media entre las actividades de lengua con más de un 50%, sin la necesidad de participar en la PUC.

Para poder obtener el Certificado de Nivel B1 o B2, se deberá superar una Prueba de Certificación –para la que habrá que inscribirse previamente- que será elaborada por la *Conselleria* competente. Dicha prueba se dividirá en 5 destrezas o actividades de lengua (Comprensión de Textos Escritos, Comprensión de Textos Orales, Producción y Coproducción de Textos Escritos, Producción y Coproducción de Textos Orales y Mediación Oral y Escrita), de forma que los/ las estudiantes puedan ser evaluados/as de todas las competencias.

El Apto en cada destreza se alcanza con una puntuación mínima del 50%. La nota media entre las 5 destrezas debe alcanzar un mínimo del 65% de la puntuación total de la prueba para que se pueda certificar.

Para la **evaluación extraordinaria PUC** (en septiembre del 2024) se procederá del siguiente modo:

- Se guardará la nota de la ordinaria a partir del 50%.
- Se repetirá la destreza que no haya alcanzado el 50%.

- Se podrá repetir sólo la destreza si la nota está entre el 50 y el 64,9%.
- Si la mediación lingüística es no apta, se deberán repetir las 2 partes de esta destreza.
- La nota obtenida en la evaluación extraordinaria será la empleada para hacer la media, aunque sea peor que en la evaluación continua.

C) Test de clasificación (Pruebas de nivel)

La EOI de Elche facilita a aquel alumnado que ya posee conocimientos en la lengua objeto de estudio presentarse a una prueba de nivel. Se hacen varias convocatorias de la misma. El objetivo es evaluar sus conocimientos y poder clasificar al alumnado en el nivel más acorde a sus conocimientos y el más idóneo para su correcta progresión.

Tanto la fecha de realización de las pruebas como el formato de la misma aparecen publicados en la página web de la EOI con la suficiente antelación.

Además, según la Orden de evaluación, el alumnado que haya obtenido la calificación global de «no apto» en la última prueba de certificación a la que se haya presentado y haya obtenido la calificación de «apto» en cada una de las actividades de lengua evaluadas y un 60 % de puntuación global, podrá matricularse en el curso siguiente al del nivel de la prueba de certificación realizada. Esta situación tendrá la consideración de test de clasificación y carecerá de efectos para la obtención del certificado del nivel de lengua.

El alumnado que haya obtenido la calificación global de «no apto» en la última prueba de certificación a la que se haya presentado y haya obtenido un porcentaje de puntuación mínimo de un 50 % en al menos tres actividades de lengua evaluadas, podrá matricularse en el último o único curso conducente a la certificación del nivel no superado. Esta situación tendrá la consideración de test de clasificación y carecerá de efectos para la obtención del certificado del nivel de lengua.

D) Criterios de corrección

Un aspecto fundamental a la hora de realizar la corrección es respetar su **carácter objetivo, y este principio es válido tanto para los cursos conducentes a Certificación como para el resto de los cursos.** Para conseguir que la corrección no esté

sujeta a la interpretación de cada corrector, se han redactado unos criterios objetivos de corrección y calificación de las pruebas.

Se pretende que el profesorado de cada departamento evalúe las pruebas siguiendo los mismos criterios. Para ello se realizan dos sesiones de estandarización anuales donde se ponen en común las dudas y se repasan los descriptores propios de cada nivel. Estos criterios de calificación se utilizan a lo largo del curso para que el alumnado se familiarice con ellos.

E) Evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje

Una correcta evaluación del proceso de enseñanza nos permite por una parte verificar si los objetivos que nos planteamos a principio de curso han sido alcanzados, y por otra, ser conscientes del grado de adquisición de los contenidos programados.

El currículo contempla varios tipos de evaluación: evaluación de diagnóstico, evaluación continua y evaluación final o sumativa, además de la evaluación sobre el propio proceso de enseñanza-aprendizaje que veremos en un epígrafe posterior.

A principios de curso se podrá realizar una **evaluación de diagnóstico** del alumnado que ayude a programar las necesidades concretas del grupo y a adaptar la forma de trabajar, para impulsar el desarrollo de la competencia lingüística.

Para evaluar el proceso de aprendizaje se practicará una evaluación a lo largo del curso de carácter formativo –**evaluación de progreso**–, integrada en el proceso de enseñanza-aprendizaje, con el fin de valorar el progreso y las dificultades y de buscar las soluciones en tiempo real. Esta evaluación implicará la recogida sistemática de datos tanto cualitativos como cuantitativos de cada alumno/a (comentarios o notas relacionadas con la participación en clase, con las intervenciones orales o trabajos escritos, con las pruebas puntuales y con la asistencia y motivación).

La **evaluación final, de aprovechamiento o sumativa**, tiene como finalidad comprobar si alumnas y alumnos han alcanzado los objetivos y competencias del curso correspondiente y pueden, por tanto, promocionar al curso siguiente.

Evaluar **el proceso de enseñanza** nos da la oportunidad de verificar nuestra programación, de ver si las unidades didácticas han estado bien planteadas, evaluar la organización de las tareas, la temporalización, el uso de las diferentes dinámicas... de

forma que siempre estemos a tiempo de modificar con flexibilidad los planteamientos iniciales en cualquier momento del proceso.

6. MEDIDAS DE ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES

La atención a la diversidad es un principio que rige todas las modalidades de enseñanza para proporcionar a todo el alumnado una educación adecuada a sus características y necesidades.

La Conselleria competente en materia de educación podrá autorizar para este alumnado la modificación del período de permanencia máximo en cada nivel ampliando el número de convocatorias de exámenes a los que pueden presentarse. En modo alguno se modificará la duración de cada curso.

En la celebración de las pruebas específicas de evaluación que se convoquen, se adaptará la duración y las condiciones de realización al alumnado en situación de discapacidad, siempre que acredite dicha situación en el mismo momento de hacer la matrícula y solicite expresamente el tipo de adaptación que necesita, total o parcial, de las pruebas de evaluación durante el curso. Dicha adaptación puede solicitarla tanto el alumnado libre como el oficial. Para más detalle, ver la *RESOLUCIÓN conjunta de 20 de septiembre de 2021, de la Dirección General de Política Lingüística y Gestión de Multilingüismo y de la Dirección General de Inclusión Educativa, por la cual se dictan las instrucciones para la solicitud de adaptaciones de acceso en las escuelas oficiales de idiomas valencianas.*

7. FOMENTO DE LA UTILIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA O MEDIATECA LINGÜÍSTICA

La finalidad de las mediatecas lingüísticas es proporcionar a la ciudadanía una herramienta que les permita la adquisición o refuerzo de las lenguas de una manera flexible y en un formato diferente al de las clases regladas. En el caso de las mediatecas de las EEOOII, estarán abiertas a la ciudadanía y no dispondrán de plazo límite de inscripción. Además, la matriculación del alumnado oficial también dará acceso a la mediateca.

Estos espacios ofrecerán materiales y recursos de todo tipo relacionados con las lenguas: lecturas, aulas de autoaprendizaje, modelos de exámenes, etc. Asimismo, serán centros lúdicos para la organización de actividades como la lectura de prensa en varios idiomas o tandems lingüísticos.

El servicio de biblioteca y mediateca en la EOI de Elche ya está disponible para el alumnado.

Los miembros del departamento de árabe que forman parte de la comisión de mediateca crearán fichas de autoaprendizaje durante el curso escolar 2023-2024.

8. UTILIZACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN

El desarrollo vertiginoso de las TIC en los últimos años y la popularización de Internet, hace que la introducción de esta nueva herramienta en nuestras aulas sea casi obligatoria. Ofrecen múltiples ventajas como:

- La motivación que el soporte digital suscita en el alumnado.
- El desarrollo de la autonomía en el aprendizaje, así como la implementación de la evaluación y de la autocorrección.
- La atención a la diversidad que nos ayuda a responder a las diferentes necesidades y ritmos de aprendizaje de los y las estudiantes.
- Mayor interactividad.
- La variedad en los materiales y documentos.

Intentamos respetar la diversidad del alumnado y por ello intentamos facilitarle recursos didácticos complementarios que refuercen o estimulen su aprendizaje a través de los links presentes en la página del departamento y de plataformas como *Aules*. También estamos creando actividades con la ayuda de aplicaciones tipo (*Padlet*, *Quizlet* o *Kahoot*). No obstante, nuestro alumnado es muy heterogéneo y por ello facilitamos material complementario en soportes tradicionales para aquéllos que no están familiarizados con las TIC.

9. RECURSOS DIDÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS

Una correcta gestión de todos los recursos nos ayudará a optimizar esfuerzos y resultados. En este apartado señalaremos la importancia del profesorado que compone el departamento, de una buena programación didáctica y de una adecuada planificación de los recursos organizativos.

El **Departamento de Árabe** de la EOI de Elche, arabe@eoielx.com, desde mediados de octubre de 2023, está formado por cuatro docentes con media jornada.

Los niveles de árabe que estamos ofertando en el presente año académico son: 1ºA2, 2ºA2, 3ºA2, 1º B1, 2º B1 y 2º B2.

PROFESORADO	GRUPOS
Docente 1 (media jornada con itinerancia)	1ºA2 16 A (lunes y miércoles 17:00h) en Crevillente 1ºB2 19 A (lunes y miércoles 19:00h)
Docente 2 (media jornada)	2ºB1 17B (martes y jueves 17:00h) 2ºA2 19B (martes y jueves 19:00h)
Docente 3 (media jornada)	1ºB1 15B (martes y jueves 15:00h) 1ºA2 17B (martes y jueves 17:00h)
Docente 4 (media jornada con Jefatura del Departamento)	1ºA2 17A (lunes y miércoles 16:00h) 3ºA2 19A (lunes y miércoles 19:00h)

Material pedagógico:

A2

1º A2: LIBRO DE TEXTO:

- Grupos de lunes y miércoles de 16:00 a 18:00 (Crevillente):

VVAA: *Alatul. Iniciación a la lengua árabe. A1.1*, Herder, 2010.

- Grupo de lunes y miércoles de 17:00 a 19:00h y grupo de martes y jueves de 19:00 a 21:00:

VVAA: *Alatul. Iniciación a la lengua árabe. A1.1*, Herder, 2010.

VV.AA.: *As-saqiya A1, Lengua Árabe*, Albujaýra SL, Almería, 2015.

2º A2: Material proporcionado por la profesora.

3º A2: LIBRO DE TEXTO:

VV.AA.: *An-nahr A2, Lengua Árabe*, Albujaýra SL, Almería, 2015.

2ºA2 - 3º A2: Material de apoyo recomendado. Antes de comprar, consultar con la profesora / el profesor:

LIBRO DE LECTURA RECOMENDADO:

KHORSHID, Ahmed H.: *Sahlawayhi 1, Graded Stories for Beginners. Level 1*, Charleston, 2010.

GRAMÁTICAS RECOMENDADAS:

VV.AA.: *Práctica de la gramática árabe, Nivel A1 del MCER*, UAM Ediciones, 2019.

HERNANDEZ, Joana: *Gramática práctica de árabe*, Albujaýra, Almería, 2009.

ALABUDI, Jasim: *Árabe Culto, Gramática, Ejemplos y Ejercicios*, Liber Factory, Madrid 2008.

DICCIONARIOS RECOMENDADOS:

AGUILAR, Victoria y ZANÓN, Jesús: *Vocabulario básico árabe-español/ español-árabe*, Universidad de Murcia, 2004.

FERRANDO, Ignacio: *Diccionario árabe-español / español-árabe*, Herder (ed. de bolsillo), Barcelona, 2006.

B1

1º B1: LIBROS DE TEXTO:

VV.AA.: *An-nahr A2, Lengua Árabe*, Albujaýra SL, Almería, 2015.

VV. AA: *Ar-rafid. Lengua árabe*. Albujoyra, Almería, 2015.

LIBRO DE LECTURA RECOMENDADO:

ABU-SHARAR, Hesham: *Árabe para extranjeros. Textos de lectura*, Universitat Autònoma de Barcelona, 2007.

2º B1: LIBROS DE TEXTO:

VV.AA.: *Ar-rafid, Lengua Árabe*, Albujoyra SL, Almería, 2015.

VV.AA.: *Ash-shallal, Lengua Árabe*, Albujoyra SL, Almería, 2010.

B2

2º B2: Material proporcionado por la profesora

B1 – B2

Material de apoyo recomendado. Antes de comprar, consultar con la profesora/ el profesor:

GRAMÁTICAS RECOMENDADAS:

PARADELA, Nieves: *Manual de sintaxis árabe*, Universidad Autónoma de Madrid, 1998.

ALABUDI, Jasim, : *Árabe Culto, Gramática, Ejemplos y Ejercicios*, Liber Factory, Madrid 2008.

DICCIONARIOS RECOMENDADOS:

CORTÉS, Julio: *Diccionario de árabe culto moderno. Árabe-español*. Ed. Gredos, 1996.

CORRIENTE, Federico y FERRANDO, Ignacio: *Diccionario Avanzado Árabe. Tomo I Árabe-Español*, Herder, 2005.

CORRIENTE, F. y Ahmed Salem Ould Mohamed Baba: *Diccionario Avanzado Árabe. Tomo II Español-Árabe*, Herder, 2010.

CORRIENTE, F.: *Diccionario árabe-español y español-árabe*, Herder (ed. bolsillo).

10. PRUEBAS DE CERTIFICACIÓN

Para poder obtener el Certificado de Nivel B1 o B2, en el caso de árabe, el alumnado deberá superar una Prueba de Certificación –para la que tendrá que inscribirse previamente- que será elaborada por la Comisión Redactora nombrada por la *Conselleria* competente. Dicha prueba se dividirá por destrezas o actividades de lengua (comprensión de textos escritos, comprensión de textos orales, producción y coproducción escrita, producción y coproducción oral y mediación escrita y oral), de forma que los y las estudiantes puedan ser evaluados/as de todas las competencias.

Habrà dos convocatorias anuales, comunes para todo el alumnado oficial y libre. La prueba de certificación de la convocatoria ordinaria **de 2024 empezará a partir del 3 de junio** en las fechas que determine la correspondiente resolución de convocatoria de inscripción a las pruebas.

Antes de la prueba, la Conselleria, a través de las diferentes EEOOII, pone a disposición de los alumnos una “Guía del Candidato” donde viene detallado todo el proceso de las pruebas: formato, tipología de los diferentes ejercicios según destreza y nivel, tiempo para la realización de los ejercicios, etc.

Además, las personas interesadas pueden consultar modelos de las pruebas de los diferentes niveles en la página de la Conselleria y en la web de la EOI.

Será necesaria la superación de cada una de las cinco destrezas o actividades de lengua para poder obtener el Certificado correspondiente con un mínimo del 50%, pero la media de todas ellas debe alcanzar el 65% del total para que la prueba sea conducente a Certificación. Para la convocatoria extraordinaria de septiembre sólo se guardarán aquellas destrezas aptas, y se podrá repetir aquellas destrezas en las que se haya sacado entre un 50 y un 64,9% de la nota.

Más información en el punto 5.B, Criterios de evaluación en los cursos conducentes a Certificación.

11. PRUEBAS DE LOS CURSOS NO CONDUCENTES A LA PRUEBA DE CERTIFICACIÓN

La segunda toma de nota se realizará, en todos los cursos, del 21 (sede de Elche) o 22 (sección de Crevillente) al 31 de mayo de 2024.

Las pruebas correspondientes a la evaluación extraordinaria de los cursos 1ºA2 2º A2 y 1ºB1 serán del 25 al 28 de junio de 2024.

Para 2ºB1 y 2ºB2 no hay convocatoria extraordinaria.

Más información en el punto 5.A, Criterios de evaluación en los cursos no conducentes a Certificación.

12. CURSOS DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

En nuestro departamento este curso no tenemos cursos de formación complementaria, tenemos en su lugar dedicación a la mediateca.

13. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

El Departamento dará difusión a todas aquellas actividades que se realicen en el Centro a lo largo del curso escolar y participará en aquellas que no supongan una carga adicional de trabajo que no podamos asumir.

Fomentaremos la participación de nuestro alumnado y recogeremos sus sugerencias para poder realizar actividades que combinen la práctica de la lengua con aquellos aspectos culturales que les susciten mayor interés y nos ayuden en la promoción de la lengua.

Las actividades previstas por nuestro departamento son:

- La celebración del Día de la Lengua Árabe (18 de diciembre), dándole visibilidad al idioma, como venimos haciendo en los últimos años.
- Actividades organizadas dentro del proyecto *Dunya Hanya Patrimonio – Terra Morisca*:

Visitas guiadas por Belén Cuenca Abellán -investigadora especialista en Arqueología de la Universidad de Alicante- a restos arqueológicos y monumentos

de época andalusí en Elche y alrededores. La primera de estas visitas es el viernes 27 de octubre a la Rábita Califal de Guardamar del Segura.

Y dos conferencias en nuestra EOI: una sobre la herencia lingüística del árabe en el español (es decir, sobre los arabismos presentes en nuestra lengua, que podría ser en diciembre) y otra sobre el legado árabe en Elche (pensada para abril, coincidiendo con la semana cultural)

14. PLAN DE MEJORA DEL PROFESORADO

La Ley orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, en el artículo 102, dispone que la formación constituye un derecho y una obligación de todo el profesorado y una responsabilidad de las administraciones educativas y de los propios centros.

La finalidad última de la formación permanente del profesorado es la mejora de la calidad educativa y la consiguiente repercusión en el proceso de aprendizaje del alumnado. Esta formación permanente debe orientarse a la mejora integral de la enseñanza y el logro de la equidad educativa.

Dentro de los diferentes cursillos y talleres que se organizan en el centro y a través del CEFIRE, nuestro departamento manifiesta su interés en participar en el Plan de Mejora de las Competencias Profesionales en aquellas actividades relacionadas con:

- Riesgos laborales (tipo taller de voz, técnicas antiestrés, etc.)
- Las TIC en el aula: herramientas específicas.
- Metodología: estandarización, competencias y destrezas.
- Talleres centrados en las estrategias que ayudan a motivar a los alumnos.
- Cursos y seminarios de didáctica específica para la enseñanza de idiomas a adultos.

15. PLAN DIGITAL DE CENTRO

El Consejo Europeo aprobó el 21 de junio de 2020 la creación del programa Next Generation EU. En el marco de esta iniciativa se crea el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (MRR) como instrumento financiero para los estados miembros. En España, uno de los ejes básicos de este plan se refiere a la transformación digital de la educación.

Las líneas estratégicas marcadas por los marcos europeo y español se concretan en la Comunidad Valenciana con el establecimiento de un nuevo Plan de transformación

digital de nuestros centros educativos y en el GEN Digital 2025, (Plan Estratégico de Transformación Digital de la Administración de la Generalitat): <https://portal.edu.gva.es/gvait3du/es/>

La EOI de Elche, siguiendo indicaciones de la Secretaria Autonómica de Educación y Formación Profesional para hacer planificar adecuadamente todo este proceso en nuestro centro, ha llevado a cabo las siguientes actuaciones:

- Se han subido planos del centro a la plataforma itaca3, junto con una relación priorizada de aulas susceptibles de convertirse en Aula Digital Interactiva (ADI). También se ha señalado la instalación de comunicaciones actual en cada aula (punto de red o WIFI) y el equipamiento de medios tecnológicos que tiene.

El Plan Digital de Centro se incorporó el curso escolar 2022-2023 al Proyecto Educativo de Centro. Durante el primer año se establecieron una serie de objetivos, buena parte de los cuales ya se han desarrollado y evaluado. El Plan Digital de Centro tendrá continuidad durante el presente curso con el fin de seguir avanzando en la implementación de las nuevas tecnologías en la comunidad educativa de la Escuela Oficial de Idiomas de Elche. Puede consultarse en la página web de la EOI Elx. Enlace: https://portal.edu.gva.es/eoielx/wp-content/uploads/sites/460/2023/02/PEC_PNL_PDC_EOI-ELX_21_02_23.pdf#page=37

La EOI de Elche ha sido incluida como Centro Digital Colaborativo de la Conselleria, lo cual nos da acceso a mejorar nuestra formación digital y a utilizar una gran variedad de herramientas digitales de Office364 y Teams. En la coordinación del centro como Centro Digital Colaborativo están Juan Antonio Adán y Begoña Lavale.

Fdo.: Jefatura del Departamento de Árabe.